

Nicole M. Benevento
Department of Spanish, Italian and Portuguese
341 Burrowes Building, #13
University Park, PA 16802
(814) 865-0035
nmb5273@psu.edu

Education:

University of Florida, Gainesville, FL 32608, Master of Arts in Spanish Linguistics (2002-2004)

University of Florida, Gainesville, FL 32608, Bachelor of Arts in Spanish, Minor in Secondary Education (1998-2002)

Universidad Internacional Menéndez Pelayo, Spain, study abroad program (Summer 2001)

Experience:

The Pennsylvania State University August 2010 – Present
Department of Spanish, Italian and Portuguese
231 Burrowes Building
University Park, PA 16802
Graduate Assistant
Department Head: Dr. Chip Gerfen gerfen@psu.edu

University of North Carolina at Chapel Hill Sept 2009 - Present
Gillings School of Global Public Health
North Carolina Institute for Public Health
CB #8165
Chapel Hill, NC 27599-8165
Staff translator/language specialist
Translate Spanish – English/ English – Spanish public health documents (i.e. surveys, curriculum development, presentations, etc.) for the various projects at the North Carolina Institute for Public Health. Tutor and create specialized Spanish lessons for two faculty members at the Institute.
Supervisor: Dr. Jennifer Horney jen.horney@unc.edu

South Dakota State University Aug 2004 – July 2009
Modern Languages Department
SNF 121, Box 2275
Brookings, SD 57007
Instructor of Spanish – Beginning, Intermediate and Advanced Spanish Language Programs
Instructed class sections in the beginning, intermediate and advanced Spanish language programs. Designed daily lessons and class activities: grammar instruction, conversation activities, culture-based activities, etc. Collaborated in lesson planning, teacher support, and test design and curriculum standardization. Designed and taught novel courses at the university. Created web-based resources and activities for students. Delivered instruction using multimedia technology in the classroom.
Modern Languages Department Head: Dr. María Ramos (605) 688-5102

Spanish tutor Summer 2004
Utilized the Berlitz Method to tutor a 5-year old child in Spanish. Designed practical and contextualized activities in order to provide meaningful input in the target language. Instruction consisted of daily lessons lasting approximately one hour.

University of Florida Spring 2003 – May 2004
Department of Spanish and Portuguese Studies
170 Daur Hall PO Box 117405
Gainesville, FL 32611-7405
Teaching Assistant – First-year Spanish Language Program
Instructed class sections in the first-year Spanish Language program. Designed daily lessons and class activities: grammar instruction, conversation activities and culture-based activities. Collaborated in lesson planning, teacher support and test design. Created web-based resources and activities for students. Delivered instruction using multimedia technology in the classroom and in computer/language laboratories.
Chair of the Department: Dr. David Pharies (352) 273-3739

Practicum in Teaching

Teamed with fellow practicum students to assist main teacher in first, second, third and fourth year Spanish classrooms. Collaborated in the preparation of lesson plans. Led class reading and test review activities. Helped teacher with assessment responsibilities: written and oral examinations. Provided one-on-one support to students during class time.

Courses Taught:

South Dakota State University

SPAN 101 (Beginning Spanish 1) – Fall 2004

Introduces the fundamental elements of Spanish sentence structure and vocabulary. Promotes speaking, listening and writing within a cultural context. Class work may be supplemented with required aural/oral practice outside of class.

SPAN 102 (Beginning Spanish 2) – Fall 2004, Spring 2005

Introduces the fundamental elements of Spanish sentence structure and vocabulary. Promotes speaking, listening, and writing within a cultural context. Class work may be supplemented with required aural/oral practice outside of class.

SPAN 201 (Intermediate Spanish 1) – Spring 2005, Fall 2005, Spring 2006, Fall 2006, Spring 2008

Students use previously learned elements of fundamental Spanish to improve speaking, reading, writing, and listening skills. Authentic materials promote the understanding of Hispanic culture.

SPAN 202 (Intermediate Spanish 2) – Spring 2007, Fall 2007, Fall 2008, Spring 2009

Continuation of 201 with more emphasis on using grammar structures in an interactive way. Further study of the Hispanic world. Students planning to major or minor in Spanish are encouraged to take 212 concurrently.

SPAN 308 (Spanish for the Health Professions) – Spring 2005, Spring 2006, Spring 2007, Spring 2008, Spring 2009

The course will build on the student's knowledge of the Spanish language with a specific emphasis on the language a health professional will need when communicating with a patient. Medical terminology, anatomy, personal information and expressions of feelings will be at the core of the course. The course will also address related cultural issues.

SPAN 330 (Reading and Writing for Communication) – Spring 2006

Development of reading and writing proficiency through examination of writings from the Spanish-speaking world. Emphasis on vocabulary needed to read and discuss literary and authentic periodistic readings. Introduction to research methods will also be included.

SPAN 340 (Phonetics) – Fall 2005, Fall 2006, Fall 2007

Introduces the intermediate/advanced student of Spanish to the sound system of the language. Emphasis on developing the students' ability to understand and to produce sounds unique to the Spanish language.

SPAN 443 (Linguistics) – Fall 2008

An in-depth study of Spanish linguistics; may include advanced phonetics, syntas, aspects of the history of the Spanish language and the varieties of Spanish spoken throughout the world.

SPAN 491 (Independent Study)

Worked with students independently during the summer and regular academic year semesters on special projects including Spanish Phonetics, Medical Spanish translation, and Spanish grammar review.

EURS 311 (Study Abroad Orientation) – Spring 2007

This is a one-credit class meant for students going to Granada, Spain during summer 2007. This class will enrich and prepare students prior to participating in the six credit SDSU program in Spain where Spanish classes and cultural immersion will be undertaken. The content of the class will be interdisciplinary, involving study of geography, history, politics, economy, art, society, culture and intercultural communication. The class will include lectures, discussions, student presentations, group activities and practical administrative preparation for the trip.

LAS 491 (Study Abroad Orientation) – Spring 2006, Spring 2008, Spring 2009

This is a one-credit class meant for students going to Mexico (Summer 2006), Argentina (Summer 2008) and Guatemala (Summer 2009). The content of the class will be interdisciplinary, involving study of geography, history, politics, economy, art, society, culture and intercultural communication. The class will include lectures, discussions, student presentations, group activities and practical administrative preparation for the trip.

MFL 396 (Study Abroad Field Experience) – Summer 2005, 2006, 2007, 2008, 2009

For these two credits students are evaluated on different aspects of your study and living abroad experience. The credits are earned through observation, reflection, social interaction, portfolio writing and reporting. Students take a disciplined approach to immerse themselves in the language and the local culture in order to maximize the study abroad experience. Students also reflect on the culture of the host country, his/her own culture and the global aspects of the experience.

University of Florida

SPN 1130 (Beginning Spanish 1) – Spring 2003, Summer 2003

This is the first course in the basic Spanish language sequence. Focus is on developing basic communication skills in reading, writing, speaking and listening. Course meets five times per week.

SPN 1131 (Beginning Spanish 2) – Fall 2003, Spring 2004

This is the second course in the basic Spanish language sequence. Focus is on developing basic communication skills in reading, writing, speaking and listening. Course meets five times per week.

Volunteer Work:

Westwood Middle School, Gainesville, FL

Fall 2001

Teacher Assistant

Provided valuable help to an eighth grade Spanish teacher by aiding her with lesson plans. Supervised and assisted individual students as they worked on assignments in class. Prepared and delivered a lesson on Spanish culture using visual aids (pictures, pamphlets, etc.). Logged 15 hours of service.

University of Florida, ELI Program

Spring 1999

Language Partner

Met with a foreign exchange student once a week for an hour to speak in English and Spanish. Gained valuable practice in my target language as well as helping him to refine his English speaking abilities.

Certifications & Continuing Education:

Grant Writing Workshop, Grant Writing USA, Certificate of Attendance, Sioux Falls, SD (17 – 18 April 2008)

ACTFL 4-Day Oral Proficiency Interview (OPI) Tester Training Workshop, South Dakota State University (25 – 28 October, 2007)

Faculty Development Workshop, South Dakota State University (August 2005, 2006, 2007, 2008)

Standards for Foreign Language Learning: Preparing for the 21st Century, Familiarization Workshop, South Dakota State University (2 October 2004)

The Role of Grammar in the Communicative Classroom, Certificate of Attendance, McGraw-Hill World Languages Second Language Professional Development Symposium (27 February 2004)

Medical Spanish for Healthcare Professionals, Certificate of Attendance, Suwannee River Area Health Education Center, Inc. (May – July 2003)

Awards:

Cooperative Leadership in Teaching Award, Department of Romance Languages and Literatures (now Department of Spanish and Portuguese), University of Florida, 2003

Graduation with Honors from the University of Florida, May 2002

University of Florida President's Honor Roll, awarded Fall 2000 and Fall 2001

Advanced Placement Scholar, The College Board, awarded September 1998

International Baccalaureate (IB) Diploma, awarded May 1998

Leadership & Service to the University:

South Dakota State University

Summer Study Abroad Program Co-coordinator of Service-Learning trip to Quetzaltenango, Guatemala (2009, 2010)

Collaborate with colleagues to complete the Laptop Proposal for Modern Languages as a part of a University-wide effort (Fall 2008)

Committee member to plan and organize trips for Summer Study Abroad 2009 (Fall 2008)

Summer Study Abroad Program Co-coordinator to Buenos Aires, Argentina (2008)

Committee member to plan and organize Modern Languages Awards Reception (Spring 2008, Spring 2009)

Oversee *Entre nosotros*: Faculty Discussion Series as Faculty Advisor to *Sigma Delta Pi* (Fall 2007 – Spring 2009)

Summer Study Abroad Program Co-coordinator to Granada, Spain (2007)

Collaborate and coordinate with other faculty members in the second-year program to standardize the Intermediate Spanish Program (Spring 2007 – Spring 2008)

Modern Languages Majors and Minors Email Newsletter Supervisor (Fall 2006 – Spring 2009)

Summer Study Abroad Program Co-coordinator to Oaxaca, Mexico (2006)

Committee member in planning "Day of Languages" in celebration of the Year of Languages (14 November 2005)

Committee member for Curriculum Update (Fall 2005 – Spring 2006)

Summer Study Abroad Program Co-coordinator to Granada, Spain (2005)

Faculty advisor, *Sigma Delta Pi*, Sociedad Nacional Honoraria Hispánica (August 2004 – May 2009)

Presentations:

"Approaches/Issues Related to Latino Health Care and Traditional Healing Arts." Diversity Week Presentation, South Dakota State University. 22 March 2007.

"CMC vs. face-to-face communication: The effect of CMC on the development of foreign language skills." *South Dakota World Languages Association*, Sioux Falls, SD. October 2004.

Professional Affiliations:

Member of the South Dakota World Language Association (October 2004)

Active Member of *Sigma Delta Pi*, Sociedad Nacional Honoraria Hispánica (Inducted November 2003)

Lifetime Member of *Alpha Phi Omega*, National Service Fraternity (Inducted April 1999) Logged approximately 200 hours of service.

Member of the National Society of Collegiate Scholars (Inducted April 1999)